Título:

Autor:

Precio: $540.00

Editorial:

Año: 2011

Tema:

Edición: 1ª

Sinopsis

ISBN: 9788484895848

El Inca Garcilaso, traductor de culturas inserta al autor andino en la corriente fundacional de las letras hispanoamericanas, gesto literario que persiste en el siglo XX en los movimientos negrista e indigenista. La traducción de culturas, que exhibe el diálogo entre literatura y una antropología que recién emerge en los siglos de conquista y colonización, asume en el caso del Inca una modernidad sorprendente: esta vez el Otro escribe su propia etnografía. Hombre-puente entre la cultura hispánica y la andina, el ilustre mestizo se convierte, con sus Comentarios reales, en el primer gran escritor de las letras hispanoamericanas. A la vez, anticipa los reclamos de la antropología polifónica de fines del siglo XX. El libro explora las diversas proyecciones del amplio proyecto de traducción de Garcilaso, del que emerge como sujeto múltiple: etnólogo, historiador, lingüista, traductor, filólogo, escritor y mitógrafo. La biculturalidad del Inca, patente en el abrazo entre la tradición oral andina y el neoplatonismo renacentista, sirve de hilo conductor a un libro que termina contemplando al Inca autobiográfico y examinando las dolidas fisuras de su anhelo utópico de armonía.